

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 2022 Nr. 42

A. TITEL

*Verdrag tot samenwerking inzake octrooien (met Reglement);
Washington, 19 juni 1970*

Voor een overzicht van de verdragsgegevens, zie verdragsnummers 002940 en 013871 in de Verdragenbank.

B. TEKST

De Algemene Vergadering van de Internationale Unie voor samenwerking inzake octrooien heeft op 8 oktober 2021 in overeenstemming met artikel 58, tweede lid, van het Verdrag wijzigingen van het Reglement bij het Verdrag aangenomen. De Engelse en de Franse tekst van deze wijzigingen luiden als volgt:

Amendments to the Regulations under the Patent Cooperation Treaty (PCT)

Adopted on October 8, 2021, by the Assembly of the International Patent Cooperation Union (PCT Union) at its Fifty-Third (23rd Ordinary) Session held from October 4 to 8, 2021, with effect from July 1, 2022

Table of Amendments¹⁾

Rule 5
Rule 12
Rule 13^{ter}
Rule 19
Rule 49
Rule 82^{quater}

Amendments¹⁾

Rule 5

The Description

5.1 [No change]

5.2 *Nucleotide and/or Amino Acid Sequence Disclosure*

- a) Where the international application contains disclosure of nucleotide and/or amino acid sequences that, pursuant to the Administrative Instructions, are required to be included in a sequence listing, the description shall include a sequence listing part of the description complying with the standard provided for in the Administrative Instructions.

¹⁾ The amendments to Rules 5, 12, 13^{ter}, 19 and 49 shall enter into force on July 1, 2022, the date of the transition from WIPO Standard ST.25 to WIPO Standard ST.26, and shall apply to any international application with an international filing date that is on or after that date.

The amendments to Rule 82^{quater} shall enter into force on July 1, 2022, and shall apply to any time limit fixed in the Regulations that expires on or after that date.

¹⁾ The following reproduces, for each Rule that was amended, the amended text. Where a part of any such Rule has not been amended, the indication “[No change]” appears.

- b) Language-dependent free text included in the sequence listing part of the description shall not be required to be included in the main body of the description.

Rule 12

Language of the International Application and Translations for the Purposes of International Search and International Publication

12.1 *Languages Accepted for the Filing of International Applications*

- a) to (c) [*No change*]
d) Notwithstanding paragraph (a), any language-dependent free text contained in the sequence listing part of the description shall be filed in a language which the receiving Office accepts for that purpose. Any language accepted under this paragraph but not accepted under paragraph (a) shall meet the requirements of paragraph (b). The receiving Office may permit but shall not require the language-dependent free text to be filed in more than one language in accordance with the Administrative Instructions.

12.1bis to 12.2 [*No change*]

12.3 *Translation for the Purposes of International Search*

- a) [*No change*]
a-bis) For any sequence listing part of the description, paragraph (a) shall only apply to the language-dependent free text; any translation of the language-dependent free text shall be provided in accordance with the Administrative Instructions.
b) Paragraph (a) shall not apply to the request.
c) to (e) [*No change*]

12.4 *Translation for the Purposes of International Publication*

- a) [*No change*]
a-bis) For any sequence listing part of the description, paragraph (a) shall only apply to the language-dependent free text; any translation of the language-dependent free text shall be provided in accordance with the Administrative Instructions.
b) Paragraph (a) shall not apply to the request.
c) to (e) [*No change*]

Rule 13ter

Nucleotide and/or Amino Acid Sequence Listings

13ter.1 *Procedure before the International Searching Authority*

- a) Where the international application contains disclosure of nucleotide and/or amino acid sequences that, pursuant to the Administrative Instructions, are required to be included in a sequence listing, the International Searching Authority may invite the applicant to furnish to it, for the purposes of the international search, a sequence listing complying with the standard provided for in the Administrative Instructions, unless such listing is already available to it in a form, language and manner acceptable to it, and to pay to it, where applicable, the late furnishing fee referred to in paragraph (c), within a time limit fixed in the invitation.
b) [*Deleted*]
c) The furnishing of a sequence listing in response to an invitation under paragraph (a) may be subjected by the International Searching Authority to the payment to it, for its own benefit, of a late furnishing fee whose amount shall be determined by the International Searching Authority but shall not exceed 25% of the international filing fee referred to in item 1 of the Schedule of Fees, not taking into account any fee for each sheet of the international application in excess of 30 sheets.
d) If the applicant does not, within the time limit fixed in the invitation under paragraph (a), furnish the required sequence listing and pay any required late furnishing fee, the International Searching Authority shall only be required to search the international application to the extent that a meaningful search can be carried out without the sequence listing.
e) Any sequence listing not contained in the international application as filed, whether furnished in response to an invitation under paragraph (a) or otherwise, shall not form part of the international application, but this paragraph shall not prevent the applicant from amending the description in relation to a sequence listing pursuant to Article 34(2)(b).
f) [*Deleted*]

13ter.2 and 13ter.3 [*No change*]

Rule 19

The Competent Receiving Office

19.1 to 19.3 [*No change*]

19.4 *Transmittal to the International Bureau as Receiving Office*

- a) Where an international application is filed with a national Office which acts as a receiving Office under the Treaty but
 - (i) that national Office is not competent under Rule 19.1 or 19.2 to receive that international application, or
 - (ii) that international application is not in a language accepted under Rule 12.1(a) or the language dependent free text contained within the sequence listing part of the description is not in a language accepted under Rule 12.1(d) by that national Office but is in a language accepted under that Rule by the International Bureau as receiving Office, or
(ii-*bis*) all or part of the international application is filed in electronic form in a format not accepted by that national Office, or
 - (iii) that national Office and the International Bureau agree, for any reason other than those specified under items (i), (ii) and (ii-*bis*), and with the authorization of the applicant, that the procedure under this Rule should apply, that international application shall, subject to paragraph (b), be considered to have been received by that Office on behalf of the International Bureau as receiving Office under Rule 19.1(a)(iii).
- b) and (c) [*No change*]

Rule 49

Copy, Translation and Fee under Article 22

49.1 to 49.4 [*No change*]

49.5 *Contents of and Physical Requirements for the Translation*

a) [*No change*]

a-bis) No designated Office shall require the applicant to furnish to it a translation of any text matter contained in the sequence listing part of the description if such sequence listing part complies with Rule 12.1(d) and includes the language-dependent free text in a language which the designated Office accepts for the purpose, save that a designated Office which supplies published sequence listings to database providers may require a translation of the sequence listing part of the description into English, in accordance with the Administrative Instructions, where the language-dependent free text is not included in English.

b) to (l) [*No change*]

49.6 [*No change*]

Rule 82quater

Excuse of Delay in Meeting Time Limits and Extension of Time Limits

82quater.1 *Excuse of Delay in Meeting Time Limits*

- a) Any interested party may offer evidence that a time limit fixed in the Regulations for performing an action before the receiving Office, the International Searching Authority, the Authority specified for supplementary search, the International Preliminary Examining Authority or the International Bureau was not met due to war, revolution, civil disorder, strike, natural calamity, epidemic, a general unavailability of electronic communications services or other like reason in the locality where the interested party resides, has his place of business or is staying, and that the relevant action was taken as soon as reasonably possible.
- b) and (c) [*No change*]
- d) The need for evidence may be waived by the Office, Authority or the International Bureau under the conditions set and published by that Office, Authority or the International Bureau, as the case may be. In such case, the interested party must submit a statement that the failure to meet the time limit was due to the reason for which the Office, Authority or the International Bureau waived the requirement concerning the submission of evidence. The Office or Authority shall notify the International Bureau accordingly.

82quater.2 [*No change*]

82quater.3 *Extension of Time Limits due to General Disruption*

- a) Any receiving Office, International Searching Authority, Authority specified for supplementary search, International Preliminary Examining Authority or the International Bureau may establish a period of extension such that time limits fixed in the Regulations within which a party has to perform an action before that Office, Authority or International Bureau may be extended when the State in which it is located is experiencing a general disruption caused by an event listed in Rule 82quater.1(a) which affects the operations at the said Office, Authority or International Bureau thereby interfering with the ability of parties to perform actions before that Office, Authority or International Bureau within the time limits fixed in the Regulations. The Office, Authority or the International Bureau shall publish the commencement and the end date of any such period of extension. The period of extension shall not be longer than two months from the date of commencement. The Office or Authority shall notify the International Bureau accordingly.
- b) After establishing a period of extension under paragraph (a), the Office, Authority or the International Bureau concerned may establish additional periods of extension, if necessary under the circumstances. In that case, paragraph (a) applies *mutatis mutandis*.

- c) The extension of a time limit under paragraph (a) or (b) need not be taken into account by any designated or elected Office if, at the time the information referred to in paragraph (a) or (b) is published, national processing before that Office has started.

Modifications du règlement d'exécution du Traité de coopération en matière de brevets (PCT)

adoptées le 8 octobre 2021 par l'Assemblée de l'Union internationale de coopération en matière de brevets (Union du PCT) à sa cinquante-troisième session (23^e session ordinaire) tenue du 4 au 8 octobre 2021 avec effet à partir du 1^{er} juillet 2022

Table des modifications¹⁾

Règle 5
Règle 12
Règle 13^{ter}
Règle 19
Règle 49
Règle 82^{quater}

Modifications¹⁾

Règle 5

Description

5.1 [Sans changement]

5.2 Divulgarion de séquences de nucléotides ou d'acides aminés

- a) Lorsque la demande internationale contient la divulgation de séquences de nucléotides ou d'acides aminés qui, conformément aux instructions administratives, doivent figurer dans un listage des séquences, la description doit comporter une partie réservée au listage des séquences établie conformément à la norme prévue dans les instructions administratives.
- b) Le texte libre dépendant de la langue figurant dans la partie de la description réservée au listage des séquences ne doit pas obligatoirement figurer dans la partie principale de la description.

Règle 12

Langue de la demande internationale et traductions aux fins de la recherche internationale et de la publication internationale

12.1 Langues acceptées pour le dépôt des demandes internationales

a) à c) [Sans changement]

- d) Nonobstant l'alinéa a), tout texte libre dépendant de la langue figurant dans la partie de la description réservée au listage des séquences doit être déposé dans une langue que l'office récepteur accepte à cet effet. Toute langue acceptée en vertu du présent alinéa mais non acceptée en vertu de l'alinéa a) doit remplir les conditions énoncées à l'alinéa b). L'office récepteur peut autoriser, mais n'exige pas, que le texte libre dépendant de la langue soit déposé dans plus d'une langue, conformément aux instructions administratives.

12.1 bis à 12.2 [Sans changement]

12.3 Traduction aux fins de la recherche internationale

a) [Sans changement]

a-bis) Pour toute partie de la description réservée au listage des séquences, l'alinéa a) ne s'applique qu'au texte libre dépendant de la langue; toute traduction du texte libre dépendant de la langue doit être fournie conformément aux instructions administratives.

- b) L'alinéa a) ne s'applique pas à la requête.

¹⁾ Les modifications apportées aux règles 5, 12, 13^{ter}, 19 et 49 entreront en vigueur le 1er juillet 2022, la date du passage de la norme ST.25 de l'OMPI à la norme ST.26 de l'OMPI, et s'appliqueront à toute demande internationale dont la date de dépôt international intervient à cette date ou à une date postérieure;

Les modifications apportées à la règle 82^{quater} entreront en vigueur le 1er juillet 2022 et s'appliqueront à tout délai fixé dans le règlement d'exécution qui expire à cette date ou à une date postérieure.

¹⁾ On trouvera reproduit ci-après, pour chaque règle qui a été modifiée, le texte modifié. L'absence de modification d'une partie d'une telle règle est indiquée par la mention «[Sans changement]».

c) à e) [Sans changement]

12.4 Traduction aux fins de la publication internationale

a) [Sans changement]

a-bis) Pour toute partie de la description réservée au listage des séquences, l'alinéa a) ne s'applique qu'au texte libre dépendant de la langue; toute traduction du texte libre dépendant de la langue doit être fournie conformément aux instructions administratives.

b) L'alinéa a) ne s'applique pas à la requête.

c) à e) [Sans changement]

Règle 13ter

Listage d'une séquence de nucléotides ou d'acides aminés

13ter.1 Procédure au sein de l'administration chargée de la recherche internationale

a) Lorsque la demande internationale contient la divulgation de séquences de nucléotides ou d'acides aminés qui, conformément aux instructions administratives, doivent figurer dans un listage des séquences, l'administration chargée de la recherche internationale peut inviter le déposant à lui fournir, aux fins de la recherche internationale, un listage des séquences conforme à la norme prévue dans les instructions administratives, à moins qu'elle n'ait déjà accès à ce listage sous une forme, dans une langue et d'une manière qu'elle accepte et, le cas échéant, à lui payer, dans le délai fixé dans l'invitation, la taxe pour remise tardive visée à l'alinéa c).

b) [Supprimé]

c) La fourniture d'un listage des séquences en réponse à une invitation selon l'alinéa a) peut être subordonnée par l'administration chargée de la recherche internationale au paiement, à son profit, d'une taxe pour remise tardive dont le montant est déterminé par l'administration chargée de la recherche internationale mais ne peut excéder 25% de la taxe internationale de dépôt visée au point 1 du barème de taxes, non compris toute taxe pour chaque feuille de la demande internationale à compter de la trente et unième.

d) Si, dans le délai fixé dans une invitation visée à l'alinéa a), le déposant ne fournit pas le listage des séquences requis et ne paie pas la taxe pour remise tardive requise le cas échéant, l'administration chargée de la recherche internationale n'est tenue de procéder à la recherche à l'égard de la demande internationale que dans la mesure où une recherche significative peut être effectuée sans le listage des séquences.

e) Un listage des séquences qui ne figure pas dans la demande internationale telle qu'elle a été déposée, qu'il ait été fourni en réponse à une invitation selon l'alinéa a) ou d'une autre manière, ne fait pas partie de la demande internationale; toutefois, le présent alinéa n'empêche pas le déposant de modifier la description à l'égard d'un listage des séquences conformément à l'article 34.2) b).

f) [Supprimé]

13ter.2 et 13ter.3 [Sans changement]

Règle 19

Office récepteur compétent

19.1 à 19.3 [Sans changement]

19.4 Transmission au Bureau international agissant en tant qu'office récepteur

a) Lorsqu'une demande internationale est déposée auprès d'un office national agissant en tant qu'office récepteur en vertu du traité, mais que

i) cet office national n'est pas compétent en vertu de la règle 19.1 ou 19.2 pour la recevoir, ou

ii) cette demande internationale n'est pas rédigée dans une langue acceptée en vertu de la règle 12.1.a) ou le texte libre dépendant de la langue contenu dans la partie de la description réservée au listage des séquences n'est pas dans une langue acceptée en vertu de la règle 12.1.d) par cet office national mais l'est dans une langue acceptée en vertu de cette règle par le Bureau international agissant en tant qu'office récepteur, ou

ii-bis) tout ou partie de la demande internationale est déposée sous forme électronique dans un format non accepté par cet office national, ou

iii) cet office national et le Bureau international, pour toute raison autre que les raisons précisées aux points i), ii) et ii-bis), et avec l'autorisation du déposant, conviennent que la procédure prévue par la présente règle doit s'appliquer, cette demande internationale est, sous réserve de l'alinéa b), réputée avoir été reçue par cet office pour le compte du Bureau international agissant en tant qu'office récepteur en vertu de la règle 19.1.a) iii).

b) et c) [Sans changement]

Règle 49

Copie, traduction et taxe selon l'article 22

49.1 à 49.4 [*Sans changement*]

49.5 *Contenu et conditions matérielles de la traduction*

a) [*Sans changement*]

a-bis) Aucun office désigné ne peut exiger du déposant qu'il lui fournisse la traduction d'un élément de texte figurant dans la partie de la description réservée au listage des séquences si cette partie de la description est conforme à la règle 12.1.d) et inclut le texte libre dépendant de la langue dans une langue que l'office désigné accepte à cet effet, étant précisé qu'un office désigné qui fournit des listages des séquences publiés à des fournisseurs de bases de données peut exiger, conformément aux instructions administratives, une traduction en anglais de la partie de la description réservée au listage des séquences lorsque le texte libre dépendant de la langue n'est pas inclus en anglais.

b) à l) [*Sans changement*]

49.6 [*Sans changement*]

Règle 82quater

Excuse de retard dans l'observation de délais et prorogation de délai

82quater.1 *Excuse de retard dans l'observation de délais*

a) Toute partie intéressée peut faire la preuve qu'un délai prévu dans le règlement d'exécution pour l'accomplissement d'un acte devant l'office récepteur, l'administration chargée de la recherche internationale, l'administration indiquée pour la recherche supplémentaire, l'administration chargée de l'examen préliminaire international ou le Bureau international n'a pas été respecté en raison de guerre, de révolution, de désordre civil, de grève, de calamité naturelle, d'épidémie, d'une indisponibilité générale des services de communication électronique ou d'autres raisons semblables, dans la localité où la partie intéressée a son domicile, son siège ou sa résidence, et que les mesures nécessaires ont été prises dès que cela a été raisonnablement possible.

b) et c) [*Sans changement*]

d) L'office, l'administration ou le Bureau international peut renoncer à l'exigence d'une preuve dans les conditions fixées et publiées par cet office, cette administration ou le Bureau international, selon le cas. Dans ce cas, la partie intéressée doit soumettre une déclaration selon laquelle l'inobservation du délai est due à la raison pour laquelle l'office, l'administration ou le Bureau international a renoncé à l'exigence concernant la présentation d'une preuve. L'office ou l'administration en informe le Bureau international.

82quater.2 [*Sans changement*]

82quater.3 *Prorogation des délais en raison d'une perturbation générale*

a) Tout office récepteur, administration chargée de la recherche internationale, administration indiquée pour la recherche internationale supplémentaire ou administration chargée de l'examen préliminaire international ou le Bureau international peut établir une période de prorogation au cours de laquelle les délais fixés dans le règlement d'exécution pour l'accomplissement d'un acte devant cet office, cette administration ou le Bureau international peuvent être prorogés lorsque l'État dans lequel cette entité est établie connaît une perturbation générale causée par l'un des événements visés à la règle 82quater.1.a) qui a une incidence sur les opérations de cet office, cette administration ou le Bureau international, empêchant ainsi les parties d'accomplir des actes devant cet office, cette administration ou le Bureau international dans les délais fixés dans le règlement d'exécution. L'office, l'administration ou le Bureau international publie la date de début et la date de fin de cette période de prorogation. La période de prorogation ne doit pas être supérieure à deux mois à compter de la date de début. L'office ou l'administration en informe le Bureau international.

b) Après avoir établi une période de prorogation conformément à l'alinéa a), l'office ou l'administration concerné ou le Bureau international peut établir des périodes supplémentaires de prorogation, si nécessaire compte tenu des circonstances. Dans ce cas, l'alinéa a) s'applique *mutatis mutandis*.

c) La prorogation d'un délai au titre de l'alinéa a) ou b) doit être prise en considération par tout office désigné ou élu si, au moment où l'information visée à l'alinéa a) ou b) est publiée, le traitement national auprès de cet office a débuté.

C. VERTALING

De vertaling van de wijzigingen van 8 oktober 2021 luidt als volgt:

Wijzigingen van het Reglement behorend bij het Verdrag tot samenwerking inzake octrooien (PCT)

Aangenomen op 8 oktober 2021 door de Algemene Vergadering van de Internationale Unie voor samenwerking inzake octrooien (PCT Unie) tijdens haar drieënvijftigste (23^e gewone) zitting van 4 oktober tot en met 8 oktober 2021, van kracht vanaf 1 juli 2022

Lijst met wijzigingen¹⁾

Regel 5
Regel 12
Regel 13^{ter}
Regel 19
Regel 49
Regel 82^{quater}

Wijzigingen¹⁾

Regel 5

De beschrijving

5.1 [Ongewijzigd]

5.2 *Openbaarmaking van een nucleotide- en/of aminozuur-sequentie*

- a. Wanneer de internationale aanvraag een openbaarmaking van nucleotide- en/of aminozuur-sequenties bevat die, ingevolge de Administratieve Instructies, opgenomen dienen te worden in een sequentie-opsomming, dient de beschrijving een sequentie-opsommingsdeel van de beschrijving te bevatten dat voldoet aan de norm voorzien in de Administratieve Instructies.
- b. Taalafhankelijke vrije tekst die is opgenomen in het sequentie-opsommingsdeel van de beschrijving hoeft niet opgenomen te worden in het hoofddeel van de beschrijving.

Regel 12

Taal van de internationale aanvraag en vertalingen ten behoeve van internationaal nieuwheidsonderzoek en internationale publicatie

12.1 *Voor het indienen van internationale aanvragen geaccepteerde talen*

- a. tot en met c. [Ongewijzigd]
- d. Niettegenstaande het in paragraaf a bepaalde dient taalafhankelijke vrije tekst in het sequentie-opsommingsdeel van de beschrijving te worden ingediend in een taal die het ontvangende bureau voor dat doel accepteert. Een taal die ingevolge deze paragraaf wel wordt geaccepteerd maar onder paragraaf a niet, dient te voldoen aan de vereisten van paragraaf b. Het ontvangende bureau kan toestaan maar niet vereisen dat de taalafhankelijke vrije tekst wordt ingediend in meer dan een taal in overeenstemming met de Administratieve Instructies.

12.1^{bis} tot en met 12.2 [Ongewijzigd]

12.3 *Vertaling met het oog op internationaal nieuwheidsonderzoek*

- a. [Ongewijzigd]
a-bis Voor elk sequentie-opsommingsdeel van de beschrijving is paragraaf a uitsluitend van toepassing op de taalafhankelijke vrije tekst: een vertaling van de taalafhankelijke vrije tekst wordt verstrekt in overeenstemming met de Administratieve Instructies.
- b. Paragraaf a is niet van toepassing op het verzoekschrift.
- c. tot en met e. [Ongewijzigd]

12.4 *Vertaling ten behoeve van internationale publicatie*

- a. [Ongewijzigd]
a-bis Voor elk sequentie-opsommingsdeel van de beschrijving is paragraaf a uitsluitend van toepassing op de taalafhankelijke vrije tekst: een vertaling van de taalafhankelijke vrije tekst wordt verstrekt in overeenstemming met de Administratieve Instructies.
- b. Paragraaf a is niet van toepassing op het verzoekschrift.
- c. tot en met e. [Ongewijzigd]

¹⁾ De wijzigingen van de Regels 5, 12, 13^{ter}, 19 en 49 zullen in werking treden op 1 juli 2022, de datum van de overgang van WIPO-norm ST.25 naar WIPO-norm ST.26, en zijn van toepassing op elke internationale aanvraag waarvan de datum van internationale voorlopige beoordeling op of na die datum ligt.

De wijzigingen van Regel 82^{quater} zullen in werking treden op 1 juli 2022 en zijn van toepassing op elke termijn die in het Reglement is vastgelegd die op of na die datum verstrijkt.

¹⁾ Hieronder wordt de tekst van elke Regel, zoals gewijzigd, weergegeven. Wanneer een deel van een dergelijke Regel niet is gewijzigd, wordt dit aangeduid met „[Ongewijzigd]”.

Regel 13ter

Sequentie-opsommingen van nucleotiden en/of aminozuren

13ter.1 Procedure bij de Instantie voor Internationaal Nieuwheidsonderzoek

- a. Wanneer de internationale aanvraag de openbaarmaking van nucleotide- en/of aminozuursequenties bevat die, ingevolge de Administratieve Instructies, opgenomen dienen te worden in een sequentie-opsomming, kan de Instantie voor Internationaal Nieuwheidsonderzoek de aanvrager uitnodigen haar ten behoeve van het nieuwheidsonderzoek een sequentie-opsomming te verstrekken die voldoet aan de in de Administratieve Instructies bedoelde norm, tenzij zij reeds over een dergelijke opsomming kan beschikken in een vorm, taal en op een wijze die voor haar aanvaardbaar is, en haar, indien van toepassing, binnen een in de uitnodiging vastgestelde termijn de in paragraaf c bedoelde taks wegens te late verstrekking te betalen.
 - b. [Vervallen]
 - c. De Instantie voor Internationaal Nieuwheidsonderzoek kan de verstrekking van een sequentie-opsomming naar aanleiding van een uitnodiging uit hoofde van paragraaf a afhankelijk stellen van betaling ten gunste van de Instantie van een taks wegens te late verstrekking waarvan het bedrag wordt vastgesteld door de Instantie voor Internationaal Nieuwheidsonderzoek, hetgeen evenwel niet meer zal bedragen dan 25% van het in punt 1 van de Taksenschaal bedoelde bedrag van de internationale indieningstaks, waarbij de taks voor elk blad van de internationale aanvraag boven de 30 bladen buiten beschouwing blijft.
 - d. Wanneer de aanvrager verzuimt binnen de in de uitnodiging overeenkomstig paragraaf a vastgestelde termijn de verlangde sequentie-opsomming te verstrekken en een eventueel verlangde taks wegens te late verstrekking te betalen, is de Instantie voor Internationaal Nieuwheidsonderzoek uitsluitend verplicht een nieuwheidsonderzoek te verrichten met betrekking tot de internationale aanvraag voor zover een zinvol onderzoek mogelijk is zonder de sequentie-opsomming.
 - e. Een sequentie-opsomming die niet is opgenomen in de internationale aanvraag zoals ingediend, ongeacht of deze is verstrekt naar aanleiding van een uitnodiging ingevolge paragraaf a of anderszins, maakt geen deel uit van de internationale aanvraag, maar deze paragraaf belet de aanvrager niet de beschrijving met betrekking tot de sequentie-opsomming met inachtneming van artikel 34, tweede lid, onder b, te wijzigen.
 - f. [Vervallen]
- 13ter.2 en 13ter.3 [Ongewijzigd]

Regel 19

Het bevoegde ontvangende bureau

19.1 tot en met 19.3 [Ongewijzigd]

19.4 Toezending aan het Internationale Bureau als ontvangend bureau

- a. Wanneer een internationale aanvraag wordt ingediend bij een nationaal bureau dat ingevolge het Verdrag optreedt als ontvangend bureau, maar
 - i. dat nationale bureau ingevolge Regel 19.1 of 19.2 niet bevoegd is om die internationale aanvraag te ontvangen, of
 - ii. die internationale aanvraag niet in een taal is gesteld die wordt geaccepteerd ingevolge Regel 12.1 a of de taalafhankelijke vrije tekst in het sequentie-opsommingsdeel van de beschrijving niet in een taal is gesteld die wordt geaccepteerd ingevolge Regel 12.1 d door dat nationaal bureau, maar in een taal die ingevolge die Regel door het Internationale Bureau als ontvangend bureau wordt geaccepteerd, of ii-bis de gehele of een deel van de internationale aanvraag wordt ingediend in elektronische vorm in een formaat dat niet door dat nationale bureau wordt geaccepteerd, of
 - iii. dat nationale bureau en het Internationale Bureau, om redenen anders dan die welke in i, ii en ii-bis zijn genoemd en met toestemming van de aanvrager, overeenkomen dat de procedure ingevolge deze Regel van toepassing is, dan wordt die internationale aanvraag, met inachtneming van paragraaf b, geacht te zijn ontvangen door dat bureau namens het Internationaal Bureau als ontvangend bureau ingevolge Regel 19.1 a iii.
- b. en c. [Ongewijzigd]

Regel 49

Afschrift, vertaling en taks ingevolge artikel 22

49.1 tot en met 49.4 [Ongewijzigd]

49.5 Inhoud van en vormvoorschriften voor de vertaling

a. [Ongewijzigd]

a-bis Een aangewezen bureau mag de aanvrager niet vragen om een vertaling van tekst in het sequentie-opsommingsdeel van de beschrijving indien dit sequentie-opsommingsdeel voldoet aan Regel 12.1 d en de taalafhankelijke vrije tekst omvat in een taal die het aangewezen bureau voor dat doel accepteert, behalve dat een aangewezen bureau dat gepubliceerde sequentie-opsommingen aan database-

aanbieders levert een Engelse vertaling kan vereisen van het sequentie-opsommingsdeel van de beschrijving, in overeenstemming met de Administratieve Instructies, wanneer de taalafhankelijke vrije tekst niet in het Engels is meegeleverd.

b. tot en met l. [Ongewijzigd]

49.6 [Ongewijzigd]

Regel 82quater

Het niet-aanrekenen van vertraging bij het nakomen van termijnen en verlenging van de termijnen

82quater.1 Het niet-aanrekenen van vertraging bij het nakomen van termijnen

- a. Een belanghebbende kan bewijs overleggen dat een termijn vastgesteld in het Reglement voor het verrichten van een handeling voor het ontvangende bureau, de Instantie voor Internationaal Nieuwheidsonderzoek, de voor het aanvullende nieuwheidsonderzoek aangezochte Instantie, de Instantie voor de Internationale Voorlopige Beoordeling of het Internationaal Bureau niet in acht kon worden genomen vanwege oorlog, revolutie, burgerlijke onrust, staking, natuurramp, epidemie, algemene niet-beschikbaarheid van elektronische communicatiediensten of een andere daarmee vergelijkbare reden in de plaats waar de belanghebbende zijn woonplaats heeft, verblijft of gevestigd is en dat de desbetreffende handeling is verricht zodra dat redelijkerwijs mogelijk was.
- b. en c. [Ongewijzigd]
- d. Het bureau, de Instantie of het Internationale Bureau mogen ontheffing verlenen voor de noodzaak bewijs te overleggen onder de voorwaarden die door dat bureau of die instantie worden gesteld en gepubliceerd, naargelang van het geval. In een dergelijk geval dient de belanghebbende een verklaring in te dienen dat het niet-nakomen van de termijn te wijten is aan de reden waarom het bureau, de Instantie of het Internationale Bureau ontheffing verleende voor het vereiste inzake het overleggen van bewijs. Het bureau of de Instantie stellen het Internationale Bureau daarvan in kennis.

82quater.2 [Ongewijzigd]

82quater.3 Verlenging van de termijnen als gevolg van algemene verstoring

- a. Een ontvangend bureau, Instantie voor Internationaal Nieuwheidsonderzoek, de voor het aanvullende nieuwheidsonderzoek aangezochte Instantie, de Instantie voor de Internationale Voorlopige Beoordeling of het Internationale Bureau kan een verlengingstermijn vaststellen opdat de in het Reglement vastgestelde termijnen waarbinnen een partij een handeling dient te verrichten voor dat bureau, die Instantie of het Internationaal Bureau kunnen worden verlengd wanneer er in de Staat waarin het bureau, de Instantie of het Internationale Bureau is gevestigd sprake is van een algemene verstoring als gevolg van een gebeurtenis zoals vermeld in Regel 82quater.1a die gevolgen heeft voor de werkzaamheden van dit bureau, deze Instantie of het Internationale Bureau waarbij dit zijn weerslag heeft op het vermogen van de partijen om een handeling te verrichten voor dat bureau, die Instantie of het Internationaal Bureau binnen de in het Reglement vastgestelde termijnen. Het bureau, de Instantie of het Internationale Bureau publiceren de begin- en einddatum van een eventuele verlengingstermijn. De verlengingstermijn duurt niet langer dan twee maanden gerekend vanaf de begindatum. Het bureau of de Instantie stellen het Internationale Bureau daarvan in kennis.
- b. Na het vaststellen van de verlengingstermijn ingevolge paragraaf a, kan het desbetreffende bureau, de desbetreffende Instantie of het Internationale Bureau aanvullende verlengingstermijnen vaststellen indien dat gezien de omstandigheden nodig is. In dat geval is paragraaf a van dienovereenkomstige toepassing.
- c. Met de verlenging van een termijn ingevolge paragraaf a of paragraaf b hoeft geen rekening te worden gehouden door een aangewezen of gekozen bureau indien, op het moment dat de in paragraaf a of b bedoelde informatie wordt gepubliceerd, de nationale behandeling bij dat bureau is aangevangen.

G. INWERKINGTREDING

De wijzigingen van 8 oktober 2021 van het Reglement bij het Verdrag zullen op 1 juli 2022 in werking treden voor alle partijen bij het Verdrag, waaronder het Koninkrijk der Nederlanden.

Wat betreft het Koninkrijk der Nederlanden, zullen de wijzigingen van het Reglement bij het Verdrag, evenals het Verdrag, voor het gehele Koninkrijk gelden.

Uitgegeven de *derde* mei 2022.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

W.B. HOEKSTRA